



nötsch

IM GAILTAL



MITTEILUNGSBLATT DER MARKTGEMEINDE NÖTSCH IM GAILTAL | JAHRGANG NR. 43 | FOLGE 163 | APRIL 2018



Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger, liebe Jugend!

Der Frühling zieht ins Land und alles beginnt zu blühen und zu gedeihen. Wir möchten uns für den unermüdlichen Einsatz unseres Winterteams bedanken. Im Vergleich zum letzten Winter gab es viel mehr Schneetage, doch die Aufgabe wurde hervorragend erledigt.

Die ÖBB wird dieses Jahr die Strecke von Arnoldstein bis Hermagor elektrifizieren. Des Weiteren

werden die Bahnhöfe Nötsch und Emmersdorf erneuert und modernisiert. Es kommen Park-Ride Systeme mit E-Tankstellen und eine Busbucht. Hierbei kann es kurzfristig zu Lärmbelästigungen kommen und wir ersuchen um Verständnis.

Von Dezember bis Februar fanden zahlreiche Jahreshauptversammlungen der Feuerwehren, Vereine und Verbände im Gemeindegebiet statt. Es ist schön zu sehen und zu hören, dass die Stimmung sehr gut ist und eine allgemeine Zufriedenheit herrscht.

Im März fand eine Vorabbesprechung mit unserem Verkehrsgutachter, der BH Villach Land und der Polizei statt. Es wird bis zum Sommer diesen Jahres das finale Gutachten über den Stand der aktuellen Verordnungen und Ausschreibungen sowie noch notwendigen Ergänzungen vorliegen. Damit bekommen wir alle Rechtssicherheit.

Wir dürfen Sie auch einladen dieses Jahr die Sonderausstellung „Sebastian Isepp“ zum 20-jährigen Jubiläum des Nötscher Museums zu besuchen.

Neue Öffnungszeiten Postpartnerschaft:

Wir dürfen mitteilen, dass aufgrund der Umfrage über die Änderung der Postöffnungszeiten der Gemeinderat folgende Neuregelung getroffen hat:

Die Öffnungszeiten im Gesamtausmaß von 20 Wochenstunden bleiben bestehen. **Es wird die Öffnungszeit am Montag von Vormittag auf Nachmittag (13:30 bis 17:30 Uhr) verlegt.** Das Tourismus- und Bürgerservicebüro im Erdgeschoss ist am Montag geschlossen. Die neuen Öffnungszeiten werden mit **1. Mai 2018 in Kraft** treten.

Auf den folgenden Seiten finden Sie weitere sehr interessante Informationen aus unserem Gemeindegebiet. Wir möchten uns für die zahlreichen Berichte bedanken.

Wir wünschen Ihnen alles Gute und einen schönen Frühling.
Ihr Bürgermeister Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger

Hinweis nächste Ausgabe Mitteilungsblatt:

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der **23. Mai 2018**. Alle bis zu diesem Tag einlangenden Berichte werden berücksichtigt. Später einlangende Berichte erscheinen in der darauffolgenden Ausgabe.

FAHRZEUGSEGNUMG MTF



MAI

26

Wo: Veranstaltungssaal Nötsch
Wann: 26.05.18 ab 16:00

Am 26. Mai. 2018 wird das neue Mannschaftstransportfahrzeug gesegnet.

Präsentation der Feuerwehrfahrzeuge der Marktgemeinde Nötsch i.G.
Hupfburg

Segnung des Einsatzfahrzeugs MTF Nötsch Beginn: 16.00 Uhr
Bergkapelle Bad Bleiberg

Für die Stimmung sorgen „Kärnten Gluat“ und „MIA“

AUF IHR KOMMEN FREUT SICH DIE KAMERADSCHAFT DER FF-NÖTSCH



Meldung der Bienenvölker	03	Aus dem Kindergarten	13
Neues aus dem Gemeinderat	04-05	Aus der Volksschule	14-15
Unsere Feuerwehren	06-07	NMS Nötsch	16
20 Jahre Museum des Nötscher Kreises	09	Veranstaltungen	17



Ergebnis der Landtagswahl am 4. März 2018

	Wahlber.	abgegeben. St.	Ungültige St.	Gültige St.	SPÖ St. / %	FPÖ St. / %	ÖVP St. / %	GRÜNE St. / %	TK St. / %	BZÖ St. / %	ERDE St. / %	NEOS St. / %	FAIR St. / %		KPÖ St. / %	
													St.	%	St.	%
Nötsch	806	606	9	597	306	121	102	20	25	1	9	10	1	1	2	0,33
St. Georgen	491	314	8	306	184	51	44	4	15	1	3	3	0	0	1	0,32
Kerschdorf	184	111	3	108	57	17	24	1	6	0	2	1	0	0	0	0,00
Saak	349	237	2	235	106	40	54	3	15	0	5	11	1	1	0	0,00
Gesamt:	1830	1268	22	1246	653	229	224	28	61	2	19	25	2	2	3	0,24

Stellenausschreibung

Bei der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal gelangt ab Sommer eine **Planstelle im handwerklichen Dienst** (Wirtschaftshof) zur Besetzung. Der Aufgabenbereich umfasst unter anderem: Grünflächenpflege – Mithilfe im Wasserwerk – Straßeninstandhaltung – Schneeräumung – Mäharbeiten – Wildbachpflege – Allg. handwerkliche Tätigkeiten

Das Monatsbruttogehalt für diese Position (Gehaltsklasse 5, Stellenwert 27) beträgt mindestens 1.905,98 Euro. Es wird darauf hingewiesen, dass auf das Dienstverhältnis die Bestimmungen des Kärntner Gemeindemitarbeiterinnengesetzes, K-GMG, anzuwenden sind. Die Auswahl der BewerberInnen erfolgt nach Durchführung eines Auswahlverfahrens. Die genaueren Daten sowie beizubringenden Unterlagen können auf der Website www.noetsch.at in der Rubrik „Amtstafel“ entnommen werden.

Bewerbungen können nur berücksichtigt werden, wenn diese mit allen benötigten Unterlagen bis spätestens **Montag, 30. April 2018, 12 Uhr**, bei der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal, 9611 Nötsch 222, eingelangt sind. Aufgrund der einfacheren Verarbeitung Ihrer Daten begrüßen wir es, wenn Sie sich per E-Mail (noetsch@ktn.gde.at; Betreff: Nötsch – handwerkli. Dienst) bewerben. Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass ein Ersatz allfälliger Reisekosten oder Aufwendungen im Hinblick auf die Teilnahme am Auswahlverfahren nicht möglich ist.

Der Bürgermeister: Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger

Digitalisierung & Online Buchbarkeit

Das Feratel Buchungssystem der Region ermöglicht den Verkauf Ihrer Kontingente auf www.region-villach.at, auf über 30 Partnerseiten und Ihrer eigenen Webseite für 0% Provision. Gegen eine Jahresgebühr von €95,- netto werden Sie nicht nur im Internet verkauft, Sie können auch von den Tourismusinformationen besser präsentiert werden. Als Gemeinde Nötsch i.G. stellen wir Ihnen das Feratel Online Meldewesen kostenlos zur Verfügung. Damit können sich Ihre Gäste schon vor dem Urlaub bei Ihnen anmelden und Sie können die Erlebnis CARD der Region kostenlos ausdrucken.



Stellen Sie Ihren Gästen bereits die **kostenlose Erlebnis CARD** aus?

Vom Radbus bis zum kostenlosen Eintritt in die KärntenTherme können Ihre Gäste damit traumhafte Erlebnisse in unserer Region genießen. Nähere Informationen zum Programm gibt es auf www.region-villach.at/card. Nutzen Sie die kostenlose Beratung durch die Region!

Am 30. April und am 7. Mai 2018 tourt Mag. Stefan Domenig, MAS durch unsere Gemeinde. Sichern Sie sich gleich Ihren kostenlosen Beratungstermin (support@region-villach.at)! Sie erhalten Informationen über das Kärnten Qualitätssiegel sowie zum Buchungssystem der Region und wie Sie auf Ihrer eigenen Website online buchbar werden. Zusätzlich bekommen Sie weitere Tipps und Tricks für Buchungsportale, Bewertungsplattformen und Social Media Kanäle. Viele weitere Infos und Grafiken finden Sie auf der Serviceplattform www.region-villach.plus.

TIPP: Am 2. Mai 2018 findet im Congress Center Villach ab 16 Uhr der große Tourismustag unserer Tourismusregion Villach-Faaker See – Ossiacher See statt. Kommen Sie vorbei!

ÖWAV-Ausbildungskurse für Betreiber/innen von Kleinkläranlagen (≤ 50 EW)

Der Österreichische Wasser- und Abfallwirtschaftsverband (ÖWAV) bietet in Zusammenarbeit mit dem Land Kärnten Kurse für die Betreiber von Kleinkläranlagen vom 27. bis 29. November 2018 in St. Veit an der Glan (Dauer pro Kurs 1 ½ Tage) an. Ziel ist den Betreibern von Kleinkläranlagen in Kärnten Grundkenntnissen für den Betrieb Ihrer Anlage zu vermitteln. Der Kurs setzt sich aus Fachvorträgen und praktischen Labor-Übungen zusammen und soll den Betrieb der Kleinkläranlagen erleichtern und verbessern. Durch die Vorlage des Kurs-Zeugnisses bei der zuständigen Bezirkshauptmannschaft muss die Fremdüberwachung nicht mehr – gemäß den Auflagen des Bewilligungsbescheides – jährlich, sondern nur mehr alle drei Jahre durchgeführt werden. Das bedeutet eine wesentliche Kostenerleichterung für den Betreiber! Die Eigenüberwachung bleibt unverändert aufrecht.

Die nächsten beiden Kurse finden vom 27. bis 29. November 2018 in St. Veit an der Glan statt. (Dauer pro Kurs 1 ½ Tage). Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne das Amt der Kärntner Landesregierung, Abteilung 8 Umweltrecht (Frau Mag. Grininger, astrid.grininger@ktn.gv.at) sowie der ÖWAV (Frau Cerny, cerny@oewav.at).

Österr. Wasser- und Abfallwirtschaftsverband, Geschäftsführer DI Manfred Assmann



FISCHER KG

GESETZLICH BEFUGTES
FINANZDIENSTLEISTUNGSUNTERNEHMEN



Finanzieren, Versichern, Veranlagen
Versicherungs- & Immobilienmakler

WOLFGANG.FISCHER@NET4YOU.AT
04256/2425 • 0664/243 05 94 • 9611 Nötsch, Saak 76

■ Meldung der Bienenvölker

Sehr geehrter Bienehalter!

Gemäß § 5 Abs. 2 des Kärntner Bienenwirtschaftsgesetzes, LGBL.Nr. 63/2007, sind die Bienehalter verpflichtet, dem Bürgermeister bis längstens 15. April jeden Jahres den Standort, die Anzahl und – sofern andere Bienenvölker als jene der Rasse „Carnica“ (*Apis mellifera carnica*) gehalten werden – die Rasse der Bienenvölker bekannt zu geben. Der Bürgermeister hat diese Daten der Landesregierung und der Bezirksverwaltungsbehörde über Aufforderung zu übermitteln, wenn dies zur Bekämpfung von Tierseuchen oder von Pflanzenschädlingen sowie zur Überprüfung der Einhaltung der Bestimmungen des § 11 erforderlich ist. Die Bienehalter werden aufgefordert, das Meldeblatt (erhältlich am Gemeindeamt oder auf der homepage: www.noetsch.at) vollständig auszufüllen, zu unterschreiben und bis spätestens Montag, 30. April 2018 vorzulegen.

■ Energieberatung in der Gemeinde

Energieeffizienz und Nachhaltigkeit sind nicht nur Schlagworte, sondern für jeden einzelnen relevant. Die Kelag-Energieberatung steht Ihnen gerne für alle Fragen rund um das Thema Energie zur Verfügung und berät Sie zu Förderthemen, Energiekosten, Energiesparmaßnahmen und vielem mehr:
19.04.2018, 14 bis 16:30 Uhr im Gemeindeamt Nötsch i.G.

Ordination Dr. Klaus Napokoj

Die Ordination ist am Montag, 30. April und Freitag, 1. Juni 2018 geschlossen

Urlaub: 25. Juni - 8. Juli 2018
17. - 23. September 2018



Peter Brandstätter GmbH
Sanitär- Heizungsinstallateur

0664 / 15 49 319
04256 / 291 44

9611 Nötsch 88
peter@brandi.or.at
www.brandi.or.at



Impressum:

Herausgeber: Marktgemeinde Nötsch im Gailtal Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH, Willroiderstraße 3, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at



Haustüren-Aktion bei Bauelemente Jost



Alles aus einer Hand:

Fenster aus Holz, Holz-Alu, Kunststoff und Kunststoff-Fenster mit Alu-Schale außen, Haustüren, Sonnenschutz, Innentüren

find us on facebook



Ab Mai am neuen Standort in 9612 St. Georgen 24

BAUELEMENTE
JOST
Ans. Fachmann
FENSTER & TÜREN

Jost Norbert - 9611 Nötsch 206

T: 04256/3120, F: 04256/3646

M: 0664/3113505

bauelemente.jost@aon.at

www.bauelemente-jost.at

Wir freuen uns über Ihren Anruf!

Wir werden rauchfrei

Nachdem die Mehrheit unserer Gäste Nichtraucher sind, haben wir uns dazu entschlossen unser Gasthaus rauchfrei zu machen.

Wir haben von Montag, den 23. April bis Donnerstag, den 26. April wegen Renovierungsarbeiten geschlossen und sind ab Freitag, den 27. April wieder für euch da - **RAUCHFREI**

Ab Mai ist unser Gastgarten wieder geöffnet.

Auf diesem Wege möchte ich mich auch bei all unseren Stammgästen, Vereinen und Kunden bedanken, die immer wieder zu uns kommen.

Ich wünsche allen einen guten Start ins Frühjahr 2018 und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit und ein gemütliches Beisammensein weiterhin.

Eure Gerlinde Foith, Gasthaus Lindenvirt





KANUPANZI
 Jürgen Steinbrenner
 A-9611 Nötsch 148
 +43 (0)650 / 5011973
 info@kanupanzi.com
 www.kanupanzi.com

Kajak- und Canadiertouren
 Rafting
 Kanuverleih
 Kanuschulung
 Wanderungen

Angebote in *Kärnten*
 Osttirol
 Italien
 Slowenien

Termine unter
 www.termine.kanupanzi.com
 oder
 nach Absprache

Start im Naturpark Dobratsch mit der "Magische Momente Kanutour in die Schütt" ab 15.06.2018

Start Rafting Kärnten und Osttirol ab 15. Mai 2018

Highlights in der Vorsaison:
 Kajakkurse im Mai in Slowenien
 drei- oder viertägige Canadiertour am Taglimento in Friaul/Italien

Bei Interesse bitte frühzeitig melden!

■ Neues aus dem Gemeinderat

Wir dürfen nachstehend über die wesentlichen neuen Beschlüsse der Mitglieder des Gemeinderates informieren:

Aus der 14. Sitzung des Gemeinderates vom 22.03.2018

Aufschließung Gewerbegebiet Nötsch S/W – Kommunalen Investitionszuschuss

Für die Umsetzung der Aufschließung Gewerbegebiet Nötsch S/W wird um einen Zweckzuschuss gemäß Kommunalinvestitionsgesetz aus Bundesmitteln angesucht.

Gewerbegebiet Nötsch S/W

Im Zuge der Planungsarbeiten mit der Fa. Zimmermann, Kuss & Parnter ZT GmbH, kurz ZKP wurde gemäß dem Bundesvergabegesetz eine Ausschreibung für die Durchführung des Straßenbaus abgewickelt. Den Zuschlag erhielt die Firma Porr.

Freigabe von Aufschließungsgebieten

„Die Freigabe von Aufschließungsgebieten im Flächenwidmungsplan

- der Parz.Nr. 223/2, KG 75439 St. Georgen im Ausmaß von 1.258 m² in „Bauland-Wohngebiet“ und
- der Parz.Nr. 369/6, KG 75439 St. Georgen im Ausmaß von 830 m² in „Bauland-Dorfgebiet“

wird zum Beschluss erhoben.

Ernennung VS Nötsch zur Naturpark Dobratsch Partnerschule

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal beschließt als Schulerhalter die Volksschule Nötsch im Gailtal zur Naturpark Dobratsch Partnerschule zu ernennen.

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner

nötsch
 IM GAILTAL

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
 anzeigen@santicum-medien.at

Außengestaltung VS Nötsch – Konzept – Fördermittel BZ a.R.

Bei der Volksschule in Nötsch im Gailtal soll der Innenhofbereich neugestaltet werden. Ziel ist es, den Innenhofbereich zwischen der Volksschule und dem Kindergarten entsprechend „Autofrei“ zu bekommen.

An der Westseite der Liegenschaft (Bereich ehemaliges Lehrerheim) soll ein befestigter Parkplatz mit rund 50 Stellplätzen errichtet werden. Im Süden der Volksschule sollen noch 4 zusätzliche Parkplätze für Pädagogen der Volksschule geschaffen werden. Ein neu zu errichtender Verbindungsweg im Innenhofbereich der Volksschule soll den neuen Parkplatz mit dem Kindergarten und der katholischen Kirche verbinden. Entlang der westlichen Grundstücksgrenze ist ein befestigter Fußweg hin zur evangelischen Kirche geplant.

Der Pausenhof, der Sportplatz und der Spielplatz der Volksschule sollen neugestaltet werden.

Es wurde eine finanzielle Unterstützung der Gemeindereferenten für das Projekt „Schulwegsicherung Nötsch“ mittels Schreiben vom 07.02.2018, Zahl: 03-VL 110-10/2-2018 im Ausmaß von €35.000 aus Bedarfszuweisungen außer Rahmen zugesagt. Das Konzept soll in Stufen aufgrund von Prioritäten umgesetzt werden. 1. Priorität haben der Parkplatz am Gelände des ehemaligen Lehrerheimes und die Zufahrtswege. Die weiteren Punkte werden im Schul-, Sport- und Familienausschuss priorisiert.

Förderzusage BZ a.R. – Nötscher Museum

Es wurde finanzielle Unterstützung der Gemeindereferenten für das Projekt „20 Jahre Museum Nötscher Kreis“ mittels Schreiben vom 07.02.2018, Zahl: 03-VL 110-10/2-2018 im Ausmaß von €15.000 aus Bedarfszuweisungen außer Rahmen zugesagt.

Maschinenring Die Profis vom Land

Wenn das Schweizermesser nicht ausreicht...

...hilft der Maschinenring!

Von der Grünraumpflege (Hecken-, Strauch-, Baumschnitt, Gartenpflege, Mäharbeiten) bis hin zur Gartengestaltung.

Maschinenring Villach - Hermagor
 Tel.: 05 9060 214
 maschinenring.at



Fernwirkanlage GWVA

Zur Verbesserung unserer Gemeindewasserversorgung ist die Errichtung einer Fernwirkanlage notwendig. Diese messen physikalische Größe wie Niveau, Durchfluss, Wassertemperatur und Lufttemperatur. Jede Station wird mit einer Zutrittskontrolle ausgestattet, welche sofort den Zutritt von autorisierten wie auch nicht autorisierten Personen meldet. Mit diesem System können jederzeit die Daten abgerufen, die Anlage überwacht und analysiert werden.

Der Gemeinderat gibt die Zustimmung für die Errichtung einer Fernwirkanlage.

Bericht Postpartnerschaft

Die Öffnungszeiten im Gesamtausmaß von 20 Wochenstunden bleiben bestehen. Es wird die Öffnungszeit von einmal am Montag von Vormittag auf Nachmittag (13:30 bis 17:30 Uhr) verlegt. Das Tourismus- und Bürgerservicebüro im Erdgeschoss ist am Montag geschlossen. Die neuen Öffnungszeiten sollen mit 1. Mai 2018 in Kraft treten.

Bestellung Totenbeschauärzte

Es werden Frau Dr. Katharina Mitterer und Herr Dr. Andreas Löberbauer zu „Totenbeschauärzten“ bestellt.

Straßenbezeichnungen – Einrichtung Arbeitsgruppe

Herr GR Bernhard Skina wird zum Leiter und GR Rudolf Schädler zum Stellvertreter der Arbeitsgruppe bestellt. In die Arbeitsgruppe werden von jeder Gemeinderatsfraktion zwei Personen nominiert.

Die Arbeitsgruppe soll nach diesen Schritten vorgehen:

- Erarbeitung eines Ablaufplanes/Meilenplanes
- Festlegung der Straßenzüge – Einreichungsverordnung
- Vergabe von möglichen Namensvorschlägen pro Straßenzug
- Konzept über Verordnung Straßenschilder und Nummernvergabe
- Kundmachung der Straßenzüge mit Namensvorschlag sowie für die Bevölkerung für Vorschläge

f) Vorstellung Grobkonzept

g) Kostenvoranschläge

h) Umsetzung in Etappen“

Hierzu soll mit der FH Kärnten ein Projekt analog der Leitbildentwicklung abgewickelt werden.

Teilungsverfahren – Abtretung an das öffentliche Gut

Für die grundbücherliche Durchführung erfolgen nachstehende Abtretungen an das öffentliche Gut:

- Von Parz.Nr. 979/2 an 988/3, beide KG Saak
- Von Parz.Nr. 985/1 und 985/4 an 1928, alle KG Saak und Parz.Nr. 985/4 an 988/3, beide KG Saak
- Von Parz.Nr. 1834/1, 1834/2, 1874, 718, 706/1, 608/5, 602/2, 601 und 600, alle KG Kerschdorf im Gailtal

Verlängerung Bebauungsverpflichtung

Aufgrund einer umfassenden nachvollziehbaren Begründung erfolgt auf Antrag eine einmalige Verlängerung einer Bebauungsverpflichtung.

Stellenplan 2018 – Abänderung

Es erfolgt eine Abänderung des Stellenplanes für das Jahr 2018

Grundsatzbeschluss IKZ, Gemeinsame Neuerrichtung AbfallWirtschaftsZentrum

Die grundsätzliche Zustimmung zur Bildung einer Interkommunalen Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde Arnoldstein für die Errichtung eines neuen AbfallWirtschaftsZentrums wird zum Beschluss erhoben.

Wir hoffen Ihnen mit diesen Kurzinformationen zu Beschlüssen des Gemeinderates einen Überblick gegeben zu haben.

Wir dürfen Sie auch einladen an den öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates teilzunehmen. Informationen finden Sie an den Amtstafeln, auf unserer Gemeinewebsite oder im Gemeindeamt.

Ihr Profi für eine saubere Baustelle!

- Mulden- & Containerbereitstellung
- Sperrmüllentsorgung
- Mobile WC-Anlagen
- Straßenkehren
- Baustellen-Endreinigung

Villacher Saubermacher, Drauwinkelstraße 2, 9500 Villach
T: +43 4242 58 20 99, www.saubermacher.at, www.villach.at

VILLACHER
Saubermacher




christian **moser** gmbh
bauunternehmen

Bauunternehmen Ch.Moser GmbH.
9611 Nötsch 294
E-Mail: office.chmoser@aon.at
Tel.Nr.: 0676/645 13 18
www.chmoser.at

IHR PARTNER ZUM BAUEN

■ 119. Jahreshauptversammlung der FF St. Georgen



Am Samstag, dem 24.02.2018 fand im Restaurant Tarmann in Labientschach die 119. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr St. Georgen statt.

Neben den unterschiedlichen Wetterkapriolen von Starkregen bis zu Trockenperioden mit Waldbränden, den neuen Fahrzeugtechnologien und Häuserbauweisen werden die Kameraden immer wieder vor neue Herausforderungen gestellt. Im Jahr 2017 rückte die FF St. Georgen zu Wirtschaftsgebäudebrand, Böschungsbrand, Giftpflanzenbeseitigung, Murenabgang, Straßenreinigung, Kellerüberflutung und weiteren Einsätzen in und außerhalb unserer Gemeinde aus. Aber auch neben den Einsätzen gibt es Hunderte von Stunden, die trotz alledem für den laufenden Betrieb der Feuerwehr notwendig sind und von den Feuerwehrkameraden in ihrer Freizeit geopfert werden. So wurden im Jahr 2017, mit einem Aufwand von 138 Stunden, folgendes in Eigenregie angefertigt und umgebaut: Eine neue Informationsvitrine für das Rüsthaus, sowie Halterungen für die LED-Arbeitsscheinwerfer auf dem Löschfahrzeug. Weiters konnten in dieses die Handfunkgeräte, Akkuhandlampen mit Ladestationen und eine Ladeüberwachung für die Tragkraftspritze eingebaut werden. Es gab auch zahlreiche Teilnahmen an Schulungen und Veranstaltungen. Angetreten sind die Kameraden beim Bezirksleistungsbewerb in Dolinschach mit einer ausgelosten Gruppe im Mannschaftsleistungsbewerb (vorm. Stufe 4) zum 23. Mal in Folge und die Wettkampfgruppe beim Abschnittsleistungsbewerb in Labientschach. Dieser



Kerschdorf 29 | 9612 St.Georgen / Gail
Tel.: +43 4283 / 2407 | Fax: Dw-4
Mobil: +43 664 / 2631 604
office@schlosserei-janschitz.at
www.schlosserei-janschitz.at

Bewerb wurde gemeinsam mit der FF Kerschdorf-Wertschach am 22.07.2017 ausgerichtet. Die Kameraden der FF St.Georgen leisteten vom Aufbau bis zum Abbau der Veranstaltung (21.-23.07.2017) 782,5 Stunden.

Bei der Jahreshauptversammlung wurden in Anwesenheit der Ehrengäste, unter Ihnen AFK. ABI Ing. Michael Miggitsch, GFK OBI Michael Rachoi, GFK-Stv. OBI Christian Druml, Polizeiinspektionskommandant Valentin Kaiser, ein Probefeu-erwehrmann in der Feuerwehr St.Georgen willkommen gehei-ßen, und so mancher Kamerad erhielt die wohlverdiente Aus-zeichnung oder Beförderung. Nachstehend die Einsatzdaten und Gesamtstunden sowie Mannschaftsstand, Neuzugänge, Beförderungen und Auszeichnungen:

Gesamtstundenaufwand 2017 2.983,5 Stunden

11 Einsatz Tätigkeiten 255 Stunden
davon

5 Brandeinsätze 170,5 Stunden
6 Technische Einsätze 84,5 Stunden

Sonstiger Stundenaufwand 2.728,5 Stunden
davon

12 Einsatzübungen 244 Stunden
13 Sonstige Übungen 160,5 Stunden
10 Kursbesuche 186 Stunden
41 Technische Dienste 573 Stunden

sowie Verwaltung, Teilnahme an Veranstaltungen und Begräb-nissen.

Mannschaftsstand 34 aktive Mitglieder
1 Mitglied auf Probe
3 Reservisten
7 Altkameraden
5 Nicht aktive Mitglieder

Neuzugang: Marcel Warmuth

Beförderung zum Hauptfeuerwehrmann:

Roland Warmuth, Josef Janschitz

40-jährige Tätigkeit: Alois Jarnig

Funktionsabzeichen: Marcel Achatz,

Manuel Urbanz (Maschinist)

Sandro Druml (Atemschutzträger
und Feuerwehrsaniäter)

Ein herzlicher Dank der Feuerwehrkameraden gilt aber den Firmen und der Bevölkerung die mit Ihren Spenden und der Teilnahme an unseren Veranstaltungen (Abschnittsleistungsbe-werb, Feuerlöscherüberprüfung, Friedenslicht...) die Feuerwehr unterstützen. Dieses Geld wird in Ausrüstung (von der Beklei-dung bis zum Fahrzeug) investiert und ermöglicht den Kame-raden, sich weiterhin für den Dienst am Nächsten zur Verfügung zu stellen. So würden sich die Feuerwehrkameraden über Ihren Besuch bei einer unser Veranstaltungen im Jahr 2018 freuen.

OFK Christian Urbanz eh



Miele

Ihr Miele Center in Villach für
Verkauf, Kundendienst und Ersatzteile

CENTER ● OLSACHER

Ossiacherzeile 46 · A-9500 Villach
www.mielecenter.at

Telefon-Hotline 04242 / 340 00

■ Wärmende Spende für die FF St.Georgen

Bei Einsätzen müssen die Kameraden der FF St. Georgen stets einen kühlen Kopf bewahren. Wenn aber Witterungsbedingungen wie bei dem Brandeinsatz am Hermsberg herrschen, wo die Temperaturen weit unter 0° lagen, wird es richtig kalt um die Ohren. Diese roten Ohren fielen auch der Gastwirtin Elfi Andritsch – Gasthof Andritsch und dem Unternehmer Norbert Jost – Bauelemente Jost auf. Die Beiden beschlossen blaue Strickmützen bestickt mit der Aufschrift FEUERWEHR anzuschaffen und übergaben diese OBI Christian Urbanz und LM Manuel Treul. Die Kameraden freuen sich sehr über die wärmenden Kopfbedeckungen, unter denen sie auch weiterhin mit einem kühlen Kopf agieren werden, und bedanken sich auf diesem Weg nochmals für die gespendeten Feuerwehrstrickmützen. Danke!



■ Feuerlöscheraktion 2018

Liebe Mitbürger! Haben Sie eigentlich schon einen Feuerlöscher als erste Löschhilfe? Für den Heizraum, die Garage, den Wohnbereich, das Wirtschaftsgebäude oder das Kraftfahrzeug? Und ist dieser auch überprüft???? (alle 2 Jahre)

Feuerlöscherüberprüfung & Feuerlöscherankauf

- **beim Rüsthaus in Nötsch**
am Samstag dem 05. Mai, in der Zeit von 10:00 bis 16:00 Uhr
- **beim Rüsthaus in St. Georgen**
am Freitag dem 08. Juni, in der Zeit von 12:00 bis 18:00 Uhr
- **beim Rüsthaus in Bach**
am Samstag dem 09. Juni, in der Zeit von 08:00 bis 13:00 Uhr

Überprüfung der Feuerlöscher aller Typen gem. Verordnung ÖNORM EN3 durch den zertifizierten Sachkundigen, zum Sonderpreis von €6,00 / Stück inkl. Prüfplakette, Kleinmaterial und MwSt.

Die Freiwilligen Feuerwehren der Marktgemeinde Nötsch i.G.

ADEG Einkaufszentrum
Kovsca
9611 Nötsch 64, Tel. 04256/2143

■ Die Dorfgemeinschaft Saak-Förk ist wieder zum Leben erwacht!

Im Februar 2018 trafen sich auf Einladung der Burschenschaft Saak interessierte Dorfbewohner im Gasthof Foith, um die Dorfgemeinschaft Saak-Förk wieder neu zu beleben. Das Ziel ist eine Neuausrichtung des Saaker Dorffestes unter Einbeziehung der stetig wachsenden „Community“. Damit soll die Gemeinschaft in den Dörfern gepflegt und gestärkt werden. Unter dem Motto „zam steh'n“ laden wir alle ein, mit uns heuer das **Saaker Dorffest am 30. Juni** gemeinsam zu feiern.
Der Vorstand der Dorfgemeinschaft Saak-Förk



Miele

CENTER ● VILLACH

Wir sind das führende Miele Center in Ober- und Mittelkärnten und suchen zur **Erweiterung** unseres Serviceteams eine/n

Servicetechniker/in

für den **Raum Villach** und Umgebung.

Wenn Sie eine abgeschlossene Ausbildung in einem elektrotechnischen Beruf (Elektroinstallateur, Elektromechaniker oder Elektromaschinenbauer, etc.) oder vielleicht schon Erfahrungen im Service-dienst haben und gerne selbstständig und in Eigenverantwortung arbeiten, dann sind Sie bei uns genau richtig!
Ihr Aufgabenbereich ist, nach einer umfangreichen Einschulung auf unsere qualitativ hochwertigen Haushalts- und Gewerbegeräte, vorwiegend die Lieferung, Wartung und Reparatur dieser Geräte.

Wir bieten ein Einstiegsgehalt ab EUR 2.000 brutto/Monat, abhängig von der konkreten Qualifikation und Erfahrung. Zudem erhalten Sie eine Spesenvergütung sowie eine Prämie lt. der internen Prämienregelung.

Wenn Sie Interesse an dieser neuen beruflichen Herausforderung haben, freuen wir uns auf Ihre telefonische oder schriftliche Bewerbung!

Bewerbungen bitte an Herrn Olsacher,
Tel. 0699/12 42 00 00 oder 04762/42 000

Olsacher GmbH · Miele Center · Ossiacherzeile 46
A-9500 Villach · Tel. 04242 / 340 00 · Fax DW 20



■ Max Weiler und Hans Staudacher – zwischen den Welten und an zwei Orten

Max Weiler und Hans Staudacher sind für die Galerie Walker Künstler der ersten Stunde. Unabhängig von der Örtlichkeit und der Tatsache, dass es sich um eine junge Galerie handelt, haben beide – neben anderen – Judith Walker seit Beginn unterstützt. 2018 rufen zwei Ausstellungen an zwei Orten diese lange Freundschaft zur Galerie und die Verbundenheit der beiden Künstler untereinander, bei all ihrer Verschiedenheit in Werk und Charakter, in Erinnerung.



Während im Schloss raumgreifende, größere Arbeiten zu sehen sind, konzentriert man sich im Alten Pfarrhof auf das grafische Werk beider Künstler. Max Weiler (1910 – 2001) arbeitete als einer der wichtigsten Wegbereiter der Moderne in Österreich permanent an der bildnerischen Verschränkung von Natur und Kunst, wobei konkret-sinnliche Erfahrung und Transzendenz innerhalb der Möglichkeiten von Abstraktion immer präsent sind. Hans Staudacher (geb. am 14. Jänner 1923 in St. Urban am Ossiacher See) hat mit der Verbindung von lyrischem Informel und Abstraktem Expressionismus zu einer einzigartigen



Max Weiler,
Blaue Blume



Hans Staudacher,
Baumstämme

persönlichen Handschrift gefunden – Offenheit, Spontantät, Gewitztheit und Optimismus zeichnen sein Schaffen aus. Mit Poesie, der Malerei gleichwertig gesetzt, nimmt er schriftliche Kürzel in seine Bilder auf und schafft somit einen allzeit lebendigen avantgardistischen Kosmos.

- Alter Pfarrhof Saak, 9611 Nötsch:
Eröffnung Samstag, 26. Mai, 11-18 Uhr
- Schloss Ebenau, 9162 Weizelsdorf:
Eröffnung Sonntag, 27. Mai, 11-18 Uhr

Die Ausstellung ist Donnerstag und Sonntag von 15 bis 18 Uhr geöffnet und nach rechtzeitiger Terminvereinbarung Ausstellungsdauer bis 2. September 2018
Zusätzlich am „Tag des Denkmals“, 30. September 2018, ist der Alte Pfarrhof von 10 – 17 Uhr mit Führungen durch die Ausstellung „Max Weiler und Hans Staudacher“ geöffnet.

Alter Pfarrhof, Saak 49, 9611 Nötsch im Gailtal
Judith Walker: 0664 / 345 32 80
www.galerie-walker.at | office@galerie-walker.at



RENAULT
Passion for life

Renault CAPTUR Frühlingsangebot:
Bis zu € 3.300,- Preisersparnis!¹⁾



CAPTUR
Inkl. Finanzierungs- und Versicherungsbonus
ab **€ 13.690,-**

Sie erhalten jetzt zusätzlich bis zu **€ 500,- Lagerbonus!**²⁾

Alle dargestellten Preise und Aktionen gelten auf die Einzelversionen der abgebildeten FzG bei Kaufvertragsabschluss von 01.04. bis 30.04.2018 und verstehen sich inkl. Bohr-, Modell-, Frühlings-, Finanzierungs- und Versicherungsbonus, NoVA, USt & Händlerbeteiligung für Privatkunden gemäß Bedingungen unter www.renault.at. Nur gültig bei Finanzierung über Renault Finance (Mindestlaufzeit 24 Monate, Mindest-Nierkredit 50% vom Kaufpreis) und bei Inanspruchnahme des „Einfach-perfekt“ Versicherungspackages - Vollkasko- und Haftpflichtversicherung - mit Mindestlaufzeit 36 Monaten. Es gelten die Annahmefristen der Versicherung, gültig für Verbraucher. 1) Preisersparnis bezieht sich auf das abgebildete FzG und errechnet sich aus dem Listenpreis abzüglich Aktionspreis, bei Finanzierung und Inanspruchnahme des „Einfach-perfekt“ Versicherungspackages wie oben beschrieben. 2) Gültig bei Kauf und Zulassung eines lagernden Renault Captur bis 30.4.2018 oder solange der Vorrat reicht. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfotos.

Gesamtverbrauch Renault Captur 3,6–5,6 l/100 km, CO₂-Emission 95–127 g/km, homologiert gemäß NEFZ.

MOTOR MAYERHOFER
 Villach, Triglavstraße 31, Tel. 04242/24867
www.motor-mayerhofer.at

Muttertagskonzert

'O sole mio mit Udo Jürgens



ABBA **Floris und Fiona Fortin** & **dem Frauenchor Cantissimo** **Louis Armstrong**

Melodien aus der Opernwelt **Veronika, der Lenz ist da**

u. v. a. m.

So., 13.5.2018, 18 Uhr
Kultursaal Nötsch
Freiwillige Spende



MUSEUM des Nötscher Kreises

■ 20 Jahre Museum des Nötscher Kreises

Sebastian Isepp 8. April bis 28. Oktober 2018

Anlässlich des 20-jährigen Bestehens zeigt das Museum des Nötscher Kreises erstmalig eine große Werksschau von Sebastian Isepp.

Sebastian Isepp wurde 1884 in Nötsch im Gailtal geboren und ist somit der älteste unter den Malern des Nötscher Kreises. Obwohl er selbst nur eine relativ kurze Zeit in Nötsch verbrachte und kaum mehr als ein Jahrzehnt als eigenschöpferischer Maler tätig war, bereicherte er den Nötscher Kreis nachhaltig. Durch seine zahlreichen Kontakte zu den fortschrittlichen Intellektuellenzirkeln Wiens des frühen 20. Jahrhunderts trug Isepp wesentlich dazu bei, dass diese Malergruppe ein wichtiger Teil der kulturellen Szene in Österreich wurde, welche den Aufbruch zu einer modernen Malerei prägte.

Isepps malerisches Œuvre aufs Engste mit seiner Nötscher Heimat verbunden. Die markanten Landschaftsformen des Gailtales, die charakteristische Vegetation und das spezifische Licht in dieser Region gehörten zu seinen bevorzugten Darstellungssujets. Mit der Wiedergabe einsamer Bachufer, knorriger Bäume, bizarrer Felsformationen, unwirtlicher Geröllfelder oder des Waldinneren erzielte er außerordentliche künstlerische Resultate. Ein besonderes Spezifikum des Malers waren allerdings seine Winterlandschaften, mit denen er schon bei



Sebastian Isepp, *Bach im Winter*
©Belvedere Wien, Foto: Johannes Stoll

seinen Zeitgenossen Aufsehen erregte, und die ihm den Spitznamen „Schneisepp“ einbrachten.

Veranstaltungstipps:

- So, 13. Mai, 15 Uhr / Muttertag- Gratisführung
- Mi, 16. Mai / Tag der offenen Tür: freier Eintritt und Gratisführung um 15 Uhr mit anschließender Preisziehung des Gewinnspiels anlässlich des 20-jährigen Bestehens des Museums des Nötscher Kreises
- So, 3. Juni, 11 Uhr / Lust auf „Kunst Genuss“ Führung durch die Ausstellung mit anschließendem Brunch, musikalisch umrahmt vom Brassquintett „Blechreiz“ (Carinthischer Sommer) Kosten €30.- (inkl. Eintritt, Führung, Brunch mit Gailtaler Spezialitäten) Anmeldung bis spätestens 29. Mai (begrenzte Teilnehmerzahl)

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Sonntag und an Feiertagen von 14-18 Uhr
Schulklassen und Gruppen auch außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung

Eintritt: €7.- / Gruppentarif ab 10 Personen: €5.-


Museum des Nötscher Kreises

Haus Wiegele, 9611 Nötsch im Gailtal 39

Tel. +43 (0) 650 34 89 001

office@noetscherkreis.at | www.noetscherkreis.at:

ELEKTRO WANKER



Planung und Ausführung von
Neu- und Umbauten

Reparaturen sämtlicher Geräte

Beleuchtungsberatung

Elias Infrartheizungen

EDV-Verkabelungen

SAT-Anlagen

St. Georgen 42, 9612 St. Georgen
Tel. 0664/ 129 11 09 Mail: info@elektro-wanker.at



Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
8.00 - 12.00 Uhr und
14.00 - 18.00 Uhr
Samstag
8.00 bis 12.00 Uhr



Nötsch 139, 9611 Nötsch im Gailtal
04256 / 2837 | blumen.rimmele@aon.at
www.rimmele.at





■ ÖKB OV Nötsch

Am 10.3.2018 fand im Gasthof Foith in Saak die 25. Jahresmitgliederversammlung des Österr. Kameradschaftsbundes Ortsverband Nötsch i. G. statt. Nach Eröffnung der JMV und Feststellung der Bechlußfähigkeit konnte der OV-Obmann im vollbesetzten Saal den Bürgermeister der Marktgemeinde Nötsch i. G. DI Altersberger Alfred, die anwesenden Gemeinderatsmitglieder, Bezirksverbandsobmann u. Vizepräsident des Landesverbandes Kärnten Fritz Wilhelm, Ehrenmitglieder des Bezirksverbandes, Ehrenobmänner, die Talschaftsverbände OV Bad Bleiberg/Kreuth, KV Oisternig, OV St. Leohard/Siebenbrünn mit deren Obmännern und Abordnungen und auch die zum Talschaftsverband zählende Kameradschaft der Pioniere mit Hptm. Mag. Schädrl Rudolf in Vertretung des Pionierbataillons-Kdt. Oberst Ertl und Ehrenmitglied des OV Nötsch Pfarrer Moritz Christian willkommen heißen. Die Totengedenkminute galt den Gefallenen und Vermissten der Weltkriege und des Ktn. Abwehrkampfes, der verstorbenen Vereinsmitglieder und mit eingeschlossen wurden auch alle in den kriegerischen Auseinandersetzungen und auf der Flucht und Terror unschuldig ums Leben gekommene Männer, Frauen und Kinder in und außerhalb von Europa.

Im Tätigkeitsbericht des Obmannes stand die Mitgliederstandsbewegung und die Vereinsarbeit im Mittelpunkt. Zum Stichtag 31.12.2017 betrug der Mitgliederstand 247, davon 180 Kameraden und 67 Kameradinnen. Im Berichtszeitraum JMV vom 11.3.2017 bis zur JMV 10.3.2018 nahm der ÖKB OV Nötsch an insgesamt 16 Veranstaltungen teil. Dazu zählen die Jahresmitgliederversammlungen der Talschaftsverbände, Ausrückungen mit Vereinsfahne zu Fest- und Jubiläumsveranstaltungen, Angelobungen und Traditionsfeiern des Österr. Bundesheeres, zu kirchlichen Anlässen wie Verabschiedungen und Begräbnisse verstorbener Vereinsmitglieder, Priester und Kirchenjubiläen, sportlichen Veranstaltungen, Geburtstags Ehrungen und Ausschusssitzungen im Orts- und Bezirksverband sowie auch die OV-eigene Gedenkfeier beim Mahnmal in Nötsch.

In diesem Zusammenhang bedankt sich der OV Nötsch beim Bürgermeister nicht nur für die Unterstützung bei der Vorbereitung der gemeinsamen jährlichen Totengedenkfeier beim Mahnmal, sondern auch für die Finanzierung der fachmännischen Sanierung der unleserlich gewordenen Inschriften auf den Gedenktafeln und die ergänzende Gravur auf dem mittleren Sockel des Mahnmales „ERRICHTET 1992“.

Der Obmann berichtete auch über die Entstehung des ÖKB vom Veteranenverein bis zum Kameradschaftsbund. Kassier-Stv. Rachoi Alexander brachte in Vertretung des Kassiers Skina Johann der JMV den Jahresbericht über die Kassengebarung zur Kenntnisnahme. Die schriftliche Stellungnahme der Rechnungsprüfer Plamenig Heinz und Janschitz Heidi und der Antrag auf Entlastung des Vereinsvorstandes wurde von der JMV einstimmig zum Beschluss erhoben.

Vizepräsident u. Bez.Obmann Fritz Willi überbrachte mit seinen Grußworten die besten Grüße des Bezirksverbandes Villach und Landesverbandes Kärnten und nahm den Tätigkeitsbericht mit Dank und Anerkennung entgegen. Bürgermeister DI Altersberger würdigte die gelebte Kameradschaft und sprach sich für eine gedeihliche Zusammenarbeit aus.

Vom Landesverband Kärnten wurden anwesenden Kameraden und Kameradinnen für besondere Verdienste im Kameradschaftsbund Landesauszeichnungen verliehen.

Unter Allfälligem kam die als Sonderausgabe steuerliche Absetzbarkeit von Spenden zur Sprache. Alle spendenbegünsti-

gten Vereine in Österreich waren verpflichtet bis Ende Feber 2018 alle Spenden des Jahres 2017, die der Spender als Sonderausgabe steuerlich absetzen will, automatisch dem Finanzamt online zu übermitteln. Der OV Nötsch ist nach dem Einkommensteuergesetz nicht spendenbegünstigter Verein und daher davon nicht betroffen. Im Bezirksveranstaltungsprogramm ist für den OV Nötsch die Gedenkfeier beim Mahnmal in Nötsch am 26.10.2018 (Staatsfeiertag) mit Bezirkstreffen terminisiert. Es ist daher unsererseits geplant die jährliche Gedenkfeier am 26.10.2018 mit Bezirkstreffen bei der Kranzniederlegung zusammen zu legen und anschließend eine Festsitzung im Veranstaltungssaal anl. unseres 25. Bestandsjubiläums (Grund für das Bezirkstreffen) zu begehen.

Im Schlusswort dankte der Obmann allen Mitarbeitern im engeren und erweiterten Vereinsausschuss für die ehrenamtliche Tätigkeit bei Ausrückungen und OV-eigenen Veranstaltungen sowie auch gleichermaßen allen Helfern.

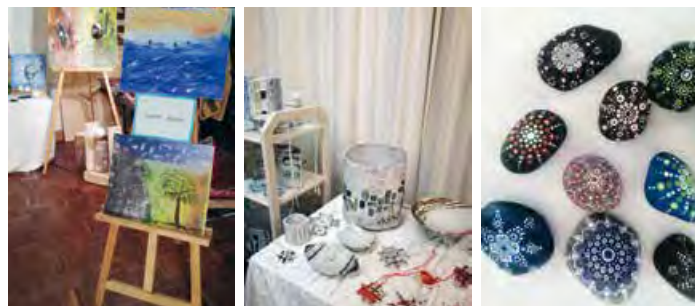
Ein großes Danke auch den Sponsoren und Gönnern und allen Vereinsmitgliedern für die ideelle und finanzielle Unterstützung des ÖKB im Sinne der gelebten Kameradschaft.

Für den OV-Nötsch: **Viktor Rachoi eh.**

■ 25 Jahre Hobbykünstler Nötsch

KUNST & KREATIV 30. Nov. – 02. Dez. 2018

Die Hobbykünstler Nötsch feiern heuer ihr 25jähriges Jubiläum. Bereits vor mehr als 25 Jahren konnte Johannes Stichaller künstlerisch tätige Nötscher dazu bewegen, ihre Werke einer breiteren Öffentlichkeit zu präsentieren. Im Jahre 1993 war es dann soweit! Die erste Ausstellung fand im Gasthaus Foith in Saak statt. Positive Rückmeldungen seitens der Besucher waren die Bestätigung, am richtigen Weg zu sein.



Bis 2016 wurden insgesamt 15 Ausstellungen im Veranstaltungssaal der Marktgemeinde auf die Beine gestellt. Zu den heimischen Kunstschaffenden gesellten sich immer mehr kreativ Tätige aus anderen Gemeinden. Eine bunte Mischung von HobbykünstlerInnen sorgt dafür, möglichst viele Aspekte der Hobbykunst zu zeigen. Die Palette ist sehr vielfältig und beinhaltet Holzkunst und Drechselarbeiten, Glaskunst, Keramikarbeiten, Textil-, Woll- und Filzkunst, Klöppelarbeiten, Schmuck, Malereien in unterschiedlichen Techniken und Motiven, Honigprodukte, Gesundes aus Kräutern und Beeren und vieles mehr. Es ist bemerkenswert, wie viel Herzblut in all den kreativen Arbeiten steckt.

Wir bedanken uns recht herzlich bei Bürgermeister Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger, den Sponsoren und allen, die unsere Arbeit unterstützen und so einen reibungslosen Ablauf ermöglichen.

Interessierte HobbykünstlerInnen und Kunstschaffende haben bei uns die Möglichkeit, ihre selbst gefertigten Kreationen und Exponate auszustellen.

Anmeldungen richten Sie bitte an das

Marktgemeindeamt Nötsch i. G., Tel. 04256/2145-13



■ Pensionisten Ortsgruppe Wertschach

Jahresversammlung und Mitgliederehrung

Im FF-Haus in Bach wurde am 8.3.2018 die Jahreshauptversammlung der Pensionisten-Ortsgruppe Wertschach mit anschließender Mitglieder- und Funktionärehrung abgehalten. OV Tschabuschnig Sepp konnte zahlreiche Mitglieder und Ehrengäste herzlich willkommen heißen. Nach einer Gedenkminute für die verstorbenen Mitglieder des vergangenen Jahres gab OV Tschabuschnig einen gerafften Jahresrückblick und skizzierte in seinem Statement ausführlich die insgesamt 198 Aktivitäten mit 3267 Teilnehmern. So wurden u.a. Geburtstagsbesuche, Clubnachmittage, Kegeltourniere und Ausflüge, das traditionelle Grillfest mit anschließender Siegerehrung der Gailtaler Kegelmesterschaft, Muttertags Feier, Jahresabschluss- und Weihnachtsfeier veranstaltet. Heidi Mayer zeichnete für Gymnastikturken/-tanz verantwortlich. Hervorzuheben sei auch das Urlaubskegeln in Porec (CRO), an dem 51 Teilnehmer ihr Können unter Beweis stellten. Abschließend dankte OV Sepp Tschabuschnig allen Institutionen, Freunden und Gönnern, sowie seinem Team für die geleistete, ehrenamtliche und unentgeltliche Mitarbeit bzw. Unterstützung bei den Aktivitäten. Grußworte der Nachbarorganisationen (DI Franz Staudacher, Nötsch, Grete Köchl, Bad Bleiberg) folgten.

Bürgermeister Dipl.HLFL.Ing. Alfred Altersberger berichtete in seinen Grußworten über die kommende Plenararbeit im Gemeinderat und deren Ausschüssen im Jahr 2018! Drei Schwerpunkte wurden vorgestellt: Fertigstellung der neu adaptierten Volksschule, Straßennetzsanierung und Sicherheitsangelegenheiten. „Wenn wir miteinander die Region stärken, tragen wir zu unserer eigenen Gesundheit und Zufriedenheit bei,“ so der Bürgermeister.

Bez.-Vorsitzender Günter Tschachler umriss in seiner Ansprache die überregionalen Tätigkeiten (u.a. Abschaffung des Pflegeregresses, Versicherung der Funktionäre, Reiseleiterstammtisch, Bezirkskegelmesterschaft) und gab bekannt, dass es auf Bundesebene zu einem Wechsel in der Führungsetage kommen wird. Karl Blecha scheidet infolge Altersgründen aus. An seine Stelle wurde zum neuen Präsidenten der ehemalige Volksanwalt, Herr Dr. Peter Kostelka, vorgeschlagen.

Anschließend erhielten 19 Mitglieder und 13 Funktionäre für ihre 15, 20 und 25 Jahre dauernde Zugehörigkeit zum Pensionistenverband Urkunden, Anstecknadeln und Ehrengeschenke. Den Abschluss der Jahresversammlung bildete ein gemütliches Beisammensein mit Speis und Trank.



■ Reit- und Fahrverein Nötsch führte den heurigen Kinderfasching an

Der Verein präsentierte sich heuer schon mit dem Thema „Schneewittchen und die sieben Zwerge“. Dieses Gespann samt Musik auf der Kutsche führte den lustigen Faschingsumzug mit mehr als 100 Faschingsbegeisterten an und war ein toller Erfolg. Geplante weitere Veranstaltungen des Vereines im heurigen Jahr sind:

- Pferdesegnung St. Georgen am 22.04.
- Geschicklichkeitsfahren und -reiten (in Saak/Nötsch) am 09.06. (bei Schlechtwetter am 16.06.)
- Fahrertreffen mit Dressur und Kegelfahren (in Saak/Nötsch) am 10.06
- Reiterpassprüfungen am 24.08.

Für die Veranstaltung „Geschicklichkeitsfahren, -reiten“ ist jeder mit Pferd und/oder Kutsche herzlichst eingeladen (Voraussetzungen hierfür Reiterpass oder bronzenes Fahrabzeichen)

Bei diesem Bewerb geht es darum, die Gehorsamkeit und Geschicklichkeit des Pferdes und Fahrers/Reiters zu prüfen. Dabei müssen aufgestellte Parcoure in optimaler Zeit und möglichst fehlerfrei bewältigt werden. Das Fahrertreffen im Zuge des Kärntencups wird mit den Disziplinen Dressur und Kegelfahren durchgeführt. Natürlich gibt es auch schöne Sachpreise zu gewinnen. Infos über Startgeld bzw. Anmeldung bis spätestens Ende Mai bei Silvia Gastager unter 0664/14 33 123 oder per E-Mail: gastager.silvia@icloud.com.

Der Reit- und Fahrverein Nötsch freut sich auf zahlreiche Teilnehmer und Besucher. Für den hungrigen und durstigen Magen wird bestens gesorgt.

elektroservice
GÜNTER KUSS

- Elektroinstallation
- Infrarotheizung
- Beleuchtung
- Störungsdienst

Günter Kuss Förk 22, 9611 Nötsch
T: +43 660 25 23 525 | E: elektroservice.kuss@aon.at



■ VS Nötsch zu Besuch bei den Jägern!

Anlässlich der diesjährigen Hegeschau des Hegeringes Nötsch – Dobratsch im Kultursaal der Marktgemeinde Nötsch i. G. bekamen die Jäger Besuch von Schülern der Volksschule Nötsch. Hegeringleiter Ferdinand Tarmann konnte über 80 Schüler/innen samt Lehrpersonal begrüßen. Die Jägerschaft hatte sechs verschiedene Stände aufgebaut, wo sie den überaus interessierten Schüler/innen die jagdbaren heimische Wild- und Vogelarten präsentierten. Dabei mussten sie so manche knifflige Frage von Schülern beantworten. Zum Abschluss gab es für alle Teilnehmer/innen noch eine Stärkung in Form von Krapfen und Limonade, gesponsert von der Jägerschaft des Hegeringes Nötsch – Dobratsch. Nach ein paar Tagen bekam ich als Hegeringleiter einen Brief von Schülern der 4. Klasse der VS Nötsch mit folgendem Inhalt:

Viel Interessantes bei der Hegeschau

Am Freitag, dem 23. Februar 2018 besuchten wir die Hegeschau im Gemeindesaal. Zuerst begrüßten uns die Jäger und dann wurden wir in Gruppen eingeteilt. Wir gingen zu den verschiedenen Stationen. Dort erfuhren wir vieles über die verschiedenen Wildtiere, Jagdhunde, Fallen und noch andere Jagdthemen. Es waren viele ausgestopfte Tiere zu sehen, besonders fiel der Party-Fuchs auf. Dieser trug einen Hut, eine Weste, ein Monokel, eine Pfeife und einen Spazierstock. Bei einer Station erfuhren wir viel über den Jagdhund. Zum Beispiel kann er ein Ei ins Maul nehmen, ohne es zu zerbrechen oder ein Wildtier im Wald mit Hilfe seines Geruchsinns finden. Wir durften sogar verschiedene Geweihe und Felle anfassen. Ein Jäger zeigte uns wie Fallen funktionieren, was sehr spannend war. Die Fallen benötigen Jäger zum Fangen von Mardern oder Dachsen. Bevor wir zur Schule zurückgingen, bekamen wir sogar Krapfen und etwas zu trinken. Es war ein sehr spannender und lehrreicher Ausflug.

4. Klasse der VS Nötsch



Aus dem Kindergarten

Am 5. Dezember war die Freude der Kinder groß! Der Nikolaus war da und hat für jedes Kind etwas mitgebracht.



Vom 27.11. – 1.12.2017 absolvierte Djody Groeneweg ihr Praktikum im Rahmen des Faches Sozialmanagement in unserem Kindergarten. Wir möchten uns herzlich für ihre Mithilfe und ihr Engagement bedanken und wünschen ihr viel Glück und Erfolg auf ihrem weiteren Lebensweg.

Der Kindergarten Nötsch im Gailtal konnte auch beim heurigen Abschlussrennen des Schikurses zahlreiche „Goldmedaillen“ in Empfang nehmen. Es hieß: „Vom Pizzastück zu Pommes“! – die Kinder hatten dabei sehr viel Spaß!



Am Faschingsdienstag, schaut mal her, da erkannte uns kaum einer mehr!



Aus der Volksschule



Mit dem SV Achomitz durfte die Volksschule Nötsch wieder einen tollen Schneetag verbringen. Danke für die Mühe und einen coolen Sporttag am Hrast-Lift, wir freuen uns jedes Jahr wieder!



Mit Schneeschuhen stapften die SchülerInnen der VS Nötsch durch den Schnee und genossen die Nähe zum Naturpark Dobratsch, die verschneiten Landschaften und Wälder. Danke an Herrn Abuja für die hervorragende Führung!



Auch heuer konnten die kleinen RennläuferInnen der VS Nötsch bei ihrem Ski- und Bobrennen am Hrast-Lift ihr Talent unter Beweis stellen. Ein riesengroßes Dankeschön an alle, die dabei mitgewirkt haben – besonders an den Elternverein! Wir sind sehr froh über eine so gute Zusammenarbeit.



Auf nach St. Georgen! Kaum waren Schuh und Ski angezogen, ging es schon los - die SchülerInnen der VS Nötsch folgten ganz begeistert der Einladung von Herrn Zechmann, in den Genuss seiner Loipen zu kommen. Vielen herzlichen Dank für den Transport und die Einladung – die kleinen LangläuferInnen haben es sehr genossen!



Die Sportskanonen waren aber nicht nur in der verschneiten Natur unterwegs, sondern tobten sich gerne auch im neuen Turnsaal aus.

Die Kindergesundheitstrainerin Frau Krendelsberger besucht



uns regelmäßig und bietet den Kids Turnunterricht mit „Gehirnjogging“ an.

Auch Sascha Jost von Valeina Dance besuchte uns und entlockte den SchülerInnen ihr tänzerisches Talent. Vielen Dank!



Bei der Hegering-Schau durften die wissbegierigen SchülerInnen der VS Nötsch Informationen über das Jagdwesen sammeln. Dankeschön für die Einladung und auch für die anschließende süße Stärkung!



Sieg bei 1,2 oder 3 für die VS Nötsch

Wie schon in der letzten Ausgabe angekündigt, nahm die 4. Klasse der VS Nötsch an der Sendung 1,2 oder 3 teil.

Am 19. Februar machten wir uns mit dem Bus von Nötsch aus auf den Weg. Mit dabei waren natürlich die drei KandidatInnen Lea, Franca und Valentin mit ihren KlassenkameradInnen als Fanklub, sowie einige Mamas und Papas und die LehrerInnen. Nach einer kurzweiligen Fahrt ging es direkt zum Bavaria Filmgelände. Nach einer Stärkung ging es für die KandidatInnen und den Begleitlehrer schon zu den Vorbereitungen ins Filmstudio. Die restlichen Kinder und Begleiter überbrückten die Zeit bis zur Aufzeichnung mit einem Besuch im nahegelegenen Zoo.

Kurz vor der Aufzeichnung trafen sich alle wieder im Studio und dann ging es schon los. Neben unserem Team nahmen auch noch Kinder aus Südtirol und aus Deutschland, die auch bis vor der letzten Frage in Führung lagen, an der Sendung zum Thema „Wunderwesen Ameise“ teil. Bei der letzten Frage konnten aber unser Team, sowie das Team aus Südtirol noch so viele Punkte sammeln, dass sie das deutsche Team noch überholten und ex aequo den 1. Platz belegten.

Die Freude darüber war bei Kindern, Eltern und LehrerInnen gleich groß und so gab es auf der Fahrt zum Hotel, beim Abend-

essen und auch danach noch viel zu besprechen. Daher ist es nicht verwunderlich, dass die Kinder nicht so schnell einschliefen.

Trotzdem waren am nächsten Tag alle wieder munter, um nach dem Frühstück die Bavaria Filmwelt bzw. das Technische Museum zu besuchen und am frühen Nachmittag die Heimreise anzutreten. Unterwegs gab es dann natürlich noch eine Stärkung und danach ging es endlich wieder nach Hause, wo wir schon von den stolzen Eltern erwartet und mit einem Transparent begrüßt wurden.

Am nächsten Tag konnte die siegreiche Klasse auch noch den anderen Klassen von ihrer aufregenden Fahrt berichten und wurde dementsprechend gefeiert.

Dieses Erlebnis wird den Kindern und Begleitern sicher immer in Erinnerung bleiben. Wir bedanken uns bei der Gemeinde Nötsch i. G. und Bürgermeister Alfred Altersberger für die Unterstützung, sowie allen mitgereisten und zu Hause gebliebenen Daumendrückern.

Ausstrahlungstermine:

Samstag, 28.4.2018, 9:30 Uhr, ORF 1

Samstag, 28.4.2018, 7:45 Uhr, ZDF

Sonntag, 29.4.2018, 17:35 Uhr, KIKA





■ NMS Nötsch

Alternative Wintersporttage

Wir hatten am 6.2.2018 und am 8.2.2018 die alternativen Wintersporttage. Wir, die 2a von der NMS Nötsch fuhren nach Feistritz zum Skilift Hrast. Es gab zwei Gruppen: die Langläufer und die Skifahrer. Für die Benützung der Piste zahlten wir nichts, denn wir erhielten eine gratis Skikarte. Es war ein großer Spaß und wir lernten neue Techniken. Das Mittagessen hat uns mit dem kostenlosen Skiwasser gut geschmeckt und auch die anderen Getränke waren sehr günstig. Es gab auch sehr nettes Personal in der Skihütte in der wir speisten. Zum Abschluss gab es einen Teambewerb bei dem jeweils ein Langläufer und ein Skifahrer zusammen einen Parcours bewältigten. Unsere Lehrer, Frau Kampfner, Frau Ortner, Frau Schmidhofer und Herr Hojnik waren sehr zufrieden mit uns. Am Ende der



zwei Tage war jeder glücklich. Um auf den Punkt zu kommen, die alternativen Wintersporttage waren ein tolles, gelungenes und lustiges Erlebnis.

Projektpräsentation der 3. Klassen

Nach einer intensiven Projektwoche zum Thema „Österreich“, präsentierten die SchülerInnen der beiden dritten Klassen ihren Eltern, Verwandten und Bekannten ihre Erkenntnisse.

Im Vorhinein wurde fächerübergreifend Geographisches, Geschichtliches, Aktuelles und Musikalisches über unser Heimatland erkundet. Kreativ wurden Sehenswürdigkeiten, aber auch geographische Karten gestaltet.

Anhand von Rollenspielen konnten die SchülerInnen alle Anwesenden davon überzeugen, dass es sich lohnt, in Österreich Urlaub zu machen- besser aber noch- in Österreich zu leben. Ein gelungener Abend, der viel Wissenswertes und Eindrucksvolles hinterlässt!



■ Schöne Erfolge der "Wertschacher Kegler"

Bei den Kegelmeisterschaften des Pensionistenverbandes – Bezirksorganisation Villach – feierten die Wertschacher KeglerInnen großartige Erfolge. In der Mannschaftswertung der Herren wurde Wertschach 1 Bezirksmeister und Wertschach-Fischer belegte den 5. Platz. In der Einzelwertung der Herren wurden die Plätze wie folgt belegt: Bezirksmeister wurde Heuchert Ewald, Platz 3 für Gollop Willi, 6. Rang für Tarmastin Thomas und Alfred Fischer auf Rang 8.

Bei den Damen belegte Ingrid Schoitsch Platz zwei und Dorli Heuchert den neunten Rang.

Obmann Sepp Tschabuschnig, Bezirksobmann Günther Tschachler und Bezirkskegelwart Ernst Korb gratulierten allen erfolgreichen KeglerInnen und wünschten weiterhin viel Freude, Glück und „Gut Holz“.



Die Wertschacher KeglerInnen mit den Ehrengästen

Aus dem Standesamt**Geburten**

Melanie Baier und Sascha Kassin, Nötsch, *Niklas*
 Martina Pipp und Christoph Zollner, Kühweg, *Valentin*
 Rafaela Köchl und Markus Fritz, St.Georgen, *Nathalie*
 Petra und Daniel Tarmastin, Saak, *Johanna*

*Nathalie Köchl**Valentin Pipp**Johanna Tarmastin***Todesfälle**

Josef Gratzner, Nötsch
KR Pfarrer Gerhard Cuder, St. Georgen
Peter Jenuth, Labientschach
Christine Greile, Kerschdorf
Maria Trost, Nötsch

Veranstaltungskalender April – Juni

FR 13.04.	MUSEUM des NÖTSCHER KREISES, Führung für unterstützende Mitglieder des Museums, Beginn: 18.00 Uhr
SO 22.04.	GEORGIKIRCHTAG im GH Elfi Andritsch, Frührschoppen mit der GTK Wertschach, Kirchtagköstlichkeiten
SA 28.04.	FRÜHJAHRSKONZERT der GTK Wertschach im Veranstaltungssaal in Nötsch, Beginn: 19.30 Uhr
SO 29.04.	21. WETTBEWERBSFISCHEN des Sportfischereivereins Nötsch, beim Emmersdorfer-Saaker-Mooskanal, Treffpunkt der Petrijünger um 6.30 Uhr beim Sporthaus in Nötsch, ab 11.00 Uhr Fisch- und Grillfest beim Sporthaus
MO 30.04.	MAIBAUM AUFSTELLEN der Burschenschaften Nötsch, Saak, Labientschach und Wertschach
SO 13.05.	MUSEUM des NÖTSCHER KREISES, Muttertags-Gratisführungen
MI 16.05.	MUSEUM des NÖTSCHER KREISES, Tag der offenen Tür, freier Eintritt und Gratisführung um 15.00 Uhr mit anschließender Preisziehung des Gewinnspiels anlässlich des 20-jährigen Bestehens des Museums des Nötscher Kreises
SA 26.05	ALTER PFARRHOF SAAK, Eröffnung Hans Staudacher und Max Weiler – Zwei Freunde an zwei Orten, zum 95. Geburtstag von Hans Staudacher von 11.00 – 18.00 Uhr
SA 02.06. – SO 03.06.	SCHLOSS WASSERLEONBURG, das Vokalensemble Cantus Carinthiae gibt zwei kleine Konzerte auf Schloss Wasserleonburg, „Liebeslieder der Renaissance“ am Samstag um 20.00 Uhr und am Sonntag um 17.30 Uhr, Eintritt freiwillige Spende.
SO 03.06.	MUSEUM des NÖTSCHER KREISES, Lust auf „Kunst Genuss“, Führung durch die Ausstellung mit anschließendem Brunch, musikalisch umrahmt vom „Carinthischen Sommer/CS unterwegs“, Kosten €30,- (inkl. Eintritt, Führung, Brunch mit Gailtaler Spezialitäten), Anmeldung bis spätestens 29.05. begrenzte Teilnehmerzahl
SA 09.06.	SAAKER 5-XANG, Mühlensingen bei der Wiegelemühle
SA 09.06. – SO 10.06.	REIT- und FAHRVEREIN NÖTSCH, Geschicklichkeitsreiten- und Fahren in 9611 Nötsch/Saak am 09.06. ab 8.00 Uhr, Startgeld €15,- pro Start, Fahrtreffen am 10.06. ab 9.00 Uhr, Startgeld €40,- pro Start, Voraussetzungen bei den Fahrern ÖFAB. Bei den Reitern Helmpflicht!, für Speisen und Getränke ist gesorgt, jeder Reiter und Fahrer ist herzlich willkommen. Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung am 16.06. statt, Anmeldung: Silvia GASTAGER, 9612 Labientschach 21, TelNr. 0664-143 3123, mail: gastager.silvia@icloud.com
MI 20.06.	SONNENWENDFEUER am DOBRATSCH
SA 23.06.	JOHANNISFEUER der Burschenschaften Nötsch, Saak, Labientschach und Wertschach
SO 24.06. – MO 25.06.	LABIENTSCHACHER KIRCHTAG mit Kufenstechen und Lindentanz, abends Tanzunterhaltung, Montag Kirchtag der Verheirateten mit Kufenstechen und Lindentanz, abends Tanzunterhaltung
SO 24.06. – MO 25.06.	WERTSCHACHER KIRCHTAG mit Kufenstechen und Lindentanz, abends Tanzunterhaltung, am Montag Kirchtag der Verheirateten, abends Tanzunterhaltung
SA 30.06.	DORFGEMEINSCHAFT SAAK, Saaker Dorffest, ab ca. 16.00 Uhr Kaffee und Kuchen, am Abend Tanzunterhaltung

Bestattung
angenehm anders
www. UNSCHWARZ.at
MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL
24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0
E-Mail villach@unschwarz.eu

Sportfischereiverein Nötsch im Gailtal**Einladung zu FISCH & GRILL:**

Der Sportfischereiverein veranstaltet am **Sonntag, dem 29. April 2018, ab 11 Uhr** wiederum das schon traditionelle Wettbewerbsfischen um die „Dobratschforelle“. Die begeisterten „Petri-Jünger“ sowie die Bevölkerung sind zu diesem Wettbewerb herzlichst eingeladen. Es gibt wiederum frisch geräucherte und gegrillte Forellen. Auch zum Mitnehmen! Für Nichtfischliebhaber hat der Verein gegrillte Fleischspezialitäten vor Ort. Dazu wird es Getränke aller Art geben. Die Mitglieder des Vereins würden sich über den Besuch der Bevölkerung sehr freuen!



Schützen Sie Ihr Fahrrad!

Die Fahrradsaison hat begonnen und somit auch die erhöhte Gefahr Opfer eines Fahrraddiebstahles zu werden. Sind auf den Straßen kaum wertvolle Räder zu ergattern, so häufen sich die Einbrüche in Keller der Mehrparteienhäuser. Aus diesen, meist schlecht gesicherten Kellerboxen, werden hochpreisige Fahrräder gestohlen. Folgende Tipps haben sich dabei als besonders hilfreich erwiesen:

- Achten Sie darauf, dass die Zugänge zu den Kellerboxen in Mehrparteienhäusern immer versperrt sind.
- Sichern Sie zusätzlich Ihre Kellerbox. Machen Sie die Kellerbox Blickdicht.
- Auch in der Kellerbox sollte das Fahrrad mittels Bügelschlössern oder Panzerkabelschlösser versperrt abgestellt sein.
- Nach Möglichkeit die Räder zusätzlich auch an fix verankerte Gegenstände anketten.

Die wichtigsten Tipps gegen Fahrraddiebstahl im Freien:

- Im Freien das Fahrrad immer versperrt abstellen.

- Rahmen zusammen mit Vorder- und Hinterrad mittels Spiralkabel sichern.
- Wenn möglich zusätzlich an fixe Gegenstände sperren
- Fahrräder beim Transport mit dem Fahrradträger verbinden
- Teure Zusatzausrüstung sollte immer abgenommen werden
- Für den Fall des Falles Rahmennummer und eine Kurzbeschreibung des Rades in einem Fahrradpass notieren

Der Fahrradpass ist auf der Homepage des BMI www.bmi.gv.at/praevention downloadbar und liegt in allen Polizeidienststellen zur freien Entnahme auf.

Ihre Polizeiinspektion und die Kriminalprävention des Bezirkspolizeikommandos Villach stehen Ihnen gerne für Fragen zur Verfügung.

Bezirkspolizeikommando Villach/Land Präventionskoordinator Christian Pöschl, BezInsp TelNr: 0664 4308572
Mail: christian.poeschl@polizei.gv.at

Mit Sicherheit die beste Adresse

www.siz.cc/noetsch

Sicheres Garteln

- Festes Schuhwerk, Arbeitshandschuhe und Schutzkleidung tragen
- Konzentriert arbeiten
- Werkzeug nicht herumliegen lassen
- Leitern standsicher aufstellen
- Auf den Schutz für Kinder achten



Foto: DSH

Besuchen Sie unsere Gemeinde-Sicherheits-Homepage für weitere Infos!



Kärntner Zivilschutzverband

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner





SANTICUM

M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90

anzeigen@santicum-medien.at

Was wäre der Tag der Arbeit ohne Arbeit- geber?



34.000 Kärntner Unternehmerinnen und
Unternehmer sorgen für 180.000 Arbeitsplätze!
Und wünschen einen schönen 1. Mai.



WIRTSCHAFTSKAMMER KÄRNTEN



SPARGEL

Ab 13.04.
täglich ab
17.00 Uhr

frisch auf den Tisch



TARMANN

Cafe - Restaurant

Ihr gemütlicher Schlemmertreff

Labientschach 16

Tel.: 043 (0)4256 2124, Fax DW 4

www.tarmann.net office@tarmann.net

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



woody[®]

shoes since 1922

in Labientschach 23,
9612 St. Georgen/Gail,
Gemeinde Nötsch im Gailtal.

Bei Spenglerei Warmuth.

Tel: 0664/5095330



Jeden 1. Samstag
im Monat von
9.00 bis 14.00 Uhr
geöffnet.

WO AUCH IMMER DIE REISE HINGEHT



DER NEUE
**SX4
S-CROSS**

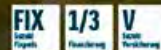
Ob ans Ende der Welt oder einfach nur zum Shoppen in die Stadt – der neue Suzuki SX4 S-CROSS macht jede Fahrt zum Erlebnis. Mit neu entwickelten Boosterjet Motoren, dem ALLGRIP Allradsystem, smarter Funktionalität und fortschrittlichen Sicherheitssystemen. Bestimmen Sie Ihr Ziel – mit dem neuen Suzuki SX4 S-CROSS, schon ab €15.990,-*. Mehr auf www.suzuki.at



Way of Life!

Verbrauch „kombiniert“: 4,4–5,7 l/100 km, CO₂-Emission: 113–128 g/km.

* Unverbindlich empfohlener Richtpreis inkl. 20% MwSt. und NoVA sowie inkl. der Maximalbeträge für § 6a NoVA G – Ökologisierungsgesetz. Mehr Informationen auf www.suzuki.at oder bei Ihrem Suzuki Händler. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Symbolfoto.



AUTOHAUS
PROHINIG
VILLACH - TEL. 04242/58186

9500 Villach • Pogöriacher Straße 175
Tel: +43 (0) 4242/ 58 186
Fax: +43 (0) 4242/ 58 186-75
E-Mail: suzuki@prohinig.at